

Rámcová dohoda

Na poskytovanie služieb spojených so zabezpečením leteniek, cestovných lístkov a doplnkových služieb pri zahraničných pracovných cestách zamestnancov SMU, uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 3, § 64 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní

Článok I.

Zmluvné strany.

<i>Obstarávateľ</i> : Slovenský metrologický ústav	<i>Poskytovateľ</i> : GO travel Slovakia s.r.o.
Karloveská 63,	Moskovska 15
842 55 Bratislava	811 08 Bratislava
Zastúpený: Ing. Stanislav Ďuriš, PhD	Zastúpený: Olga Grancova
generálny riaditeľ	konateľka
IČO: 30810701 DIČ: 2020908230	IČO:31380123 DIČ:2020303274
DIČ pre DPH:	SK2020303274
(len pre vedľajšiu činnosť SMU): SK 2020908230	
Bankové spojenie: Štátna pokladnica	Bankové spojenie:Ludova banka, Bratislava
Číslo účtu: 700068840/8180	Číslo účtu: 4000574301/3100

Článok II.

Východiskové podklady

Podkladom pre uzavretie tejto rámcovej dohody sú úspešné ponuky uchádzačov predložené na základe výzvy zo dňa 15.07.2008 na obstaranie zákazky, ktorej predmet je špecifikovaný v článku III.

Článok III.

Predmet rámcovej dohody

- 3.1 Predmetom tejto rámcovej dohody je priebežne počas trvania rámcovej dohody zabezpečovať letenky, cestovné lístky a doplnkové služby pri zahraničných pracovných cestách zamestnancov SMU
- 3.2 Službami pre potreby rámcovej dohody sa rozumie
 - 3.2.1 vyhľadanie optimálneho spojenia do cieľovej destinácie s prihliadnutím na cenové relácie v súlade s požiadavkami obstarávateľa
 - 3.2.2 okamžitá rezervácia leteniek pre objednávateľa
 - 3.2.3 predaj leteniek a cestovných lístkov na faktúru
 - 3.2.4 doručovanie leteniek a cestovných lístkov na miesto určenia (sídlo obstarávateľa)
 - 3.2.5 zabezpečenie rezervácie ubytovania
 - 3.2.6 komplexné cestovné poistenie, ak si to obstarávateľ vyžaduje
 - 3.2.7 možnosti, podmienky a náležitosti stornovania leteniek a cestovných lístkov v prípade mimoriadnych udalostí
 - 3.2.8 vybavenie víz do krajín, kde sa nevyžaduje osobná účasť žiadateľa, alebo poskytnutie potrebnej súčinnosti
 - 3.2.9 transfery na letisko a z letiska v mieste pobytu
- 3.3 Od poskytovateľa služby sa požaduje
 - 3.3.1 korektnosť a precíznosť
 - 3.3.2 dodržiavanie termínov služby
 - 3.3.3 ústretový a kvalifikovaný personál
 - 3.3.4 dostupnosť kvalifikovaných informácií o ponukách leteniek, cestovných lístkov a súvisiacich služieb
 - 3.3.5 možnosť poskytovania zliav na služby poskytované pre obstarávateľa
- 3.4 Technické, kvalitatívne a finančné charakteristiky obstarávaných služieb

- 3.4.1 zabezpečenie rezervácie leteniek, cestovných lístkov a ubytovacích dokumentov, storno a zmena rezervácie
- 3.4.2 doručenie leteniek, cestovných lístkov a ubytovacích dokumentov
- 3.4.3 doručenie dokladov o poistení liečebných nákladov v zahraničí
- 3.4.4 zabezpečenie nepretržitej 24 hodinovej služby, on-line celosvetový zákaznícky systém pre zabezpečenie leteniek, cestovných lístkov a ubytovacích dokumentov na pravidelné linky, aj na low-cost

3.5 Najčastejšie sa opakujúce destinácie :

3.5.1 Berlín, Moskva, Minsk, **Paríž**, Peking, Praha, **Sydney, Washington**

- 3.6 Poskytovateľ je členom Medzinárodnej asociácie leteckých prepravcov IATA, resp. inej organizácie združujúcej leteckých prepravcov (ASTA, AMCHAM a pod.)
- 3.7 Na základe rámcovej dohody je možné zadávať objednávky len účastníkovi dohody.
- 3.8 Obstarávateľ nesmie po dobu platnosti dohody prekročiť finančný limit podlimitnej objednávky podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní, t.j. celkový objem realizovaných objednávok po dobu trvania dohody nesmie prekročiť hodnotu 2 mil. Sk (bez DPH).

Článok IV.

Doba platnosti rámcovej dohody

- 4.1 Rámcová dohoda sa uzatvára na dobu určitú do 30.06.2010.
- 4.2 Rámcová dohoda nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním oprávnenými zástupcami všetkých zúčastnených strán.

Článok V.

Vypovedanie rámcovej dohody

- 5.1 Zmluvné strany môžu rámcovú dohodu vypovedať z akýchkoľvek dôvodov, prípadne bez udania dôvodu, písomnou výpoveďou, výpovedná lehota je 1 mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po doručení výpovede druhej strane.
- 5.2 Za činnosť riadne uskutočnenú do účinnosti výpovede, má poskytovateľ nárok na úhradu nákladov nevyhnutne alebo účelne vynaložených pri plnení svojho záväzku.
- 5.3 Od účinnosti výpovede je poskytovateľ povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje. Je však povinný obstarávateľa upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej obstarávateľovi nedokončením činnosti súvisiacej so zriaďovaním záležitosti.

Článok VI.

Termín a miesto poskytnutia služby

- 6.1 Po vyhodnotení opätovného otvorenia súťaže medzi účastníkmi rámcovej dohody úspešný poskytovateľ doručí vystavené letenky a iné cestovné lístky a dokumenty (ďalej len "letenky") na dohodnuté miesto v dohodnutom termíne. Miesto a termín dohodnú zmluvné strany v písomnej objednávke, ktorá plní funkciu čiastkovej zmluvy.
- 6.2 Miestom pre doručenie leteniek je sídlo obstarávateľa (pokiaľ v písomnej objednávke nebude uvedené inak).

Článok VII.

Cena a platobné podmienky

- 7.1 Cena predmetu zmluvy musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna, bez možnosti úpravy. Za maximálnu cenu bez možnosti úpravy sa považuje cena letenky vybraná v rámci opätovného otvorenia súťaže podľa § 64 zákona 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní.
- 7.3 Ak je poskytovateľ platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len "DPH"), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení :
 - navrhovaná zmluvná cena bez DPH
 - sadzba DPH a výška DPH

- navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH

- 7.4** Ak poskytovateľ nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú cenu celkom, ktorej súčasťou je aj DPH. Súčasne na túto skutočnosť upozorní.
- 7.5** Cena leteniek musí obsahovať všetky náklady súvisiace s prepravou osoby na miesto určenia.
- 7.6** Cenou letenky sa rozumie cena za spätočné letenky pre 1 osobu. V prípade, že obstarávateľ bude požadovať letenku len do miesta určenia alebo len letenku z miesta určenia, v cene letenky bude táto skutočnosť zohľadnená.
- 7.7** Obstarávateľ nebude poskytovať žiadne preddavky ani hotovostné platby.
- 7.8** Obstarávateľ je povinný uhradiť dohodnutú cenu na základe faktúry do 21 dní od jej doručenia.

Článok VIII. Plnenie rámcovej dohody

- 8.1** Na základe rámcovej dohody možno zákazku zadávať len osobe, ktorá je účastníkom rámcovej dohody. Pri zadávaní zákazky na základe rámcovej dohody nemožno vykonať podstatné zmeny a doplnenia podmienok určených rámcovou dohodou.
- 8.2** Na základe tejto rámcovej dohody uzavretej s viacerými uchádzačmi, možno zadávať zákazku
- 8.2.1 s opätovným otvorením súťaže podľa § 64, ods. 5, písm. B, zákona č. 25/2006 Z.z.
- 8.2.2 pri opätovnom otvorení súťaže všetci účastníci rámcovej dohody opäť súťažia na základe rovnakých, a ak je to potrebné, presnejšie formulovaných podmienok, nasledujúcim postupom:
- a) zadávaniu zákazky predchádza písomná konzultácia s uchádzačmi, ktorí sú účastníkmi rámcovej dohody (poskytovatelia)
 - b) obstarávateľ určí lehotu na predkladanie ponúk; pri určení lehoty na predkladanie ponúk vezme do úvahy zložitosť predmetu zákazky, čas potrebný na vypracovanie a zaslanie ponúk
 - c) ponuky sa predkladajú písomne a ich obsah zostáva dôverný až do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk
 - d) obstarávateľ vyhodnocuje ponuky na základe nižeuvedených kritérií
 - d1)** najnižšia cena konkrétnej letenky/leteniek do požadovanej destinácie, ktorá obsahuje kompletne náklady na prepravu osoby
 - d2)** najvýhodnejšie spojenie do požadovanej destinácie (napr. bez prestupovania)
- 8.2.3 obstarávateľ uzavrie čiastkovú zmluvu s úspešným uchádzačom. Čiastkovou zmluvou sa rozumie písomná objednávka.

Článok IX. Stornovací poplatok

- 9.1** Výška stornopoplatku vyjadrená v percentách z ceny leteniek v prípade zrušenia už vystavenej letenky je 0 %.

Článok X. Odmena pre poskytovateľa

- 10.1** Odmena pre poskytovateľa služieb spojených so zabezpečením leteniek, cestovných lístkov a doplnkových služieb pri zahraničných pracovných cestách zamastnancov SMU bude vo výške 3 % /min. 300,-SK/ z ceny poskytnutej komplexnej služby, ktorá je predmetom tejto rámcovej dohody.

Článok XI. Sankcie za neplnenie rámcovej dohody a náhrada škody

- 11.1** V prípade, že je obstarávateľ v omeškaní s úhradou faktúry za poskytnuté plnenie, uhradí úrok z omeškania 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 11.2** V prípade, že poskytovateľ nedodrží termín odovzdania predmetu plnenia, je povinný uhradiť obstarávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 %.

- 11.3** V prípade, že poskytovateľ požadovanú službu nedodá vôbec, je povinný obstarávateľovi uhradiť okrem zmluvnej pokuty aj náhradu škody. V prípade opakovaného nedodržania termínu alebo nedodania požadovanej zmluvy, má obstarávateľ právo od dohody s poskytovateľom odstúpiť.

Článok XII.

Práva a povinnosti zmluvných strán

12.1 Obstarávateľ sa zaväzuje:

- objednávať služby spojené so zabezpečením leteniek, cestovných lístkov a doplnkových služieb v súlade s touto rámcovou dohodou, osobitne podľa článku VIII,
- poskytnúť včasné a komplexné informácie a podklady na zabezpečenie dodania predmetu dohody,
- spolupracovať s účastníkmi rámcovej dohody pri všetkých činnostiach vyplývajúcich z predmetu dohody,
- bezodkladne informovať poskytovateľa o prípadných zmenách pri objednávaní predmetu dohody

12.2 Poskytovateľ sa zaväzuje:

- predložiť obstarávateľovi najvýhodnejšiu ponuku na prepravu do požadovanej destinácie,
- vykonať okamžitú rezerváciu, vystavenie a dodanie letenky,
- poskytovať zľavy a výhody podľa podmienok leteckých spoločností
- zabezpečovať kompletný servis pre cestujúcich zamestnancov SMU, vrátane transferov, poistenia, rezervácií ubytovania a pod. podľa požiadaviek obstarávateľa,
- zabezpečiť zmenu rezervácie bez poplatku na základe požiadavky obstarávateľa, podľa podmienok leteckých spoločností,
- minimalizovať storno poplatky v prípade zrušenia objednávky, podľa podmienok leteckých spoločností,
- poskytovať poradenstvo v oblasti predmetu rámcovej dohody

12.3 Poskytovateľ je povinný:

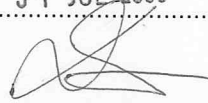
- pri zabezpečovaní požadovanej služby konať s potrebnou odbornou starostlivosťou podľa pokynov obstarávateľa,
- chrániť záujmy obstarávateľa súvisiace s poskytovaním služieb podľa tejto rámcovej dohody a oznámiť mu všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu jeho príkazov, resp. požiadaviek,
- podávať obstarávateľovi správy o zabezpečovaní požadovanej služby spôsobom určeným v dohode.

Článok XIII.

Záverečné ustanovenia

- 13.1** Prípadné nejasnosti a spory sa budú riešiť predovšetkým dohodou zmluvných strán. Ak nedôjde k dohode, tak sa budú riešiť podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 13.2** Vzťahy výslovne neupravené touto rámcovou dohodou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 13.3** Meniť alebo dopĺňať obsah tejto rámcovej dohody (v rozsahu stanovenom v tejto dohode) je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 13.4** Rámcová dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch; dva rovnopisy pre obstarávateľa a dva rovnopisy pre poskytovateľa.

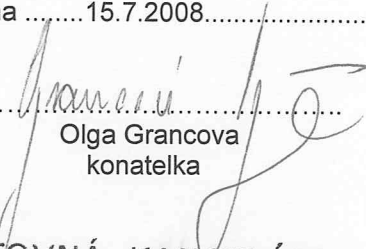
V Bratislave, dňa 31. júla 2008

Obstarávateľ: 
Ing. Stanislav Ďuriš, PhD
generálny riaditeľ

Slovenský metrologický ústav
Karloveská 63
842 55 Bratislava

-1-

V Bratislave, dňa 15.7.2008

Poskytovateľ: 
Olga Grancova
konateľka

CESTOVNÁ KANCELÁRIA
travel Slovakia
 Moskovská 15
811 08 Bratislava
IČO: 31 380 123, IČ DPH: SK2020303274

Lab